

V Bruseli 15. apríla 2021
(OR. en)

7862/21

**Medziinštitucionálny spis:
2021/0102(BUD)**

FIN 284

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	15. apríla 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2021) 270 final
Predmet:	Návrh opravného rozpočtu č. 3 k všeobecnému rozpočtu na rok 2021: zahrnutie prebytku z rozpočtového roka 2020

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 270 final.

Príloha: COM(2021) 270 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 15.4.2021
COM(2021) 270 final

2021/0102 (BUD)

**NÁVRH OPRAVNÉHO ROZPOČTU č. 3
K VŠEOBECNÉMU ROZPOČTU NA ROK 2021**

ZAHRNUTIE PREBYTKU Z ROZPOČTOVÉHO ROKA 2020

So zreteľom na

- Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 314, v spojení so Zmluvou o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s jej článkom 106a,
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (...)¹, a najmä na jeho článok 18 a článok 44 ods. 1 písm. a),
- všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2021 prijatý 18. decembra 2020²,
- opravný rozpočet č. 1/2021³ prijatý 22. januára 2021,
- opravný rozpočet č. 2/2021⁴ prijatý 24. marca 2021.

Európska komisia týmto predkladá Európskemu parlamentu a Rade návrh opravného rozpočtu č. 3 k rozpočtu na rok 2021.

ZMENY VO VÝKAZE PRÍJMOV A VÝDAVKOV PODĽA ODDIELOV

Zmeny vo všeobecnom výkaze príjmov a v oddiele III sú k dispozícii v databáze EUR-Lex (<https://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sk.htm>).

¹ Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018.

² Ú. v. EÚ L 93, 17.3.2021.

³ COM(2021) 30 final.

⁴ COM(2021) 200 final.

DÔVODOVÁ SPRÁVA

Cieľom návrhu opravného rozpočtu (ďalej len „NOR“) č. 3/2021 je zahrnúť do rozpočtu na rok 2021 prebytok z plnenia rozpočtu na rok 2020. Ako je stanovené v článku 18 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie⁵ (ďalej len nariadenie o rozpočtových pravidlách), prebytok je jediným predmetom tohto NOR, ktorý sa musí predložiť do 15 dní po predložení predbežnej účtovnej závierky na konci marca 2021.

1. Plnenie rozpočtu v roku 2020 vykazuje prebytok vo výške 1 768 617 610 EUR, ktorý sa preto do rozpočtu na rok 2021 zahŕňa na stranu príjmov.

(v EUR)

Výsledky plnenia rozpočtu za rok 2020	
Prebytok príjmov	1 647 317 114
Prebytok výdavkov	121 300 497
Prebytok spolu	1 768 617 610

2. Zahnutím prebytku do rozpočtu sa zodpovedajúcim spôsobom zníži celkový príspevok členských štátov na financovanie rozpočtu na rok 2021. Príspevky členských štátov budú ovplyvnené aj revidovanou prognózou vlastných zdrojov, ktorá bude k dispozícii po zasadnutí Poradného výboru pre vlastné zdroje neskôr v roku 2021 a bude zahrnutá do následného návrhu opravného rozpočtu v súlade s článkom 44 ods. 1 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.
3. V nasledujúcej tabuľke je uvedený prehľad výsledkov plnenia rozpočtu za rok 2020 na strane príjmov:

(v EUR)

Výsledky plnenia rozpočtu za rok 2020	Rozpočet 2020 (vrátane OR 1 – 9)	Výsledok	Zmena
Medzisúčet – Príjmy	164 108 041 747	165 755 358 861	1 647 317 114
— Hlava 1 – Vlastné zdroje	159 831 817 731	160 141 480 962	309 663 231
<i>Odvody a iné clá v sektore cukru</i>	0	858	858
<i>Clá</i>	18 507 300 000	19 866 544 097	1 359 244 097
<i>Vlastné zdroje pochádzajúce z DPH</i>	17 344 303 050	17 191 081 738	-153 221 312
<i>Vlastné zdroje založené na HND</i>	123 980 214 681	122 944 280 683	-1 035 933 998
<i>Korekcia rozpočtovej nerovnováhy v prospech Spojeného kráľovstva</i>	0	147 188 637	147 188 637
<i>Hrubé zníženie ročných príspevkov niektorých členských štátov založených na HND</i>	0	-7 615 050	-7 615 050
— Hlava 3 – Prebytky, zostatky a úpravy	2 101 773 955	3 166 819 181	1 065 045 226
— Hlava 4 – Osoby pracujúce v inštitúciách	1 651 322 700	1 615 079 910	-36 242 790
— Hlava 5 – Príjmy z administratívnej činnosti inštitúcií	15 050 000	23 804 343	8 754 343
— Hlava 6 – Príspevky a náhrady v rámci dohôd a programov Únie	130 000 000	173 311 140	43 311 140
— Hlava 7 – Úroky z omeškania a pokuty	361 000 000	628 994 739	267 994 739
— Hlava 8 – Operácie prijímania a poskytovania úverov	2 076 361	0	-2 076 361
— Hlava 9 – Rôzne	15 001 000	5 868 587	-9 132 413

4. Kombinované čisté zmeny v hlave 1 (*Vlastné zdroje*) a hlave 3 (*Prebytky, zostatky a úpravy*) dosahujú celkovú výšku 1 375 mil. EUR. Dodatočná suma zahrnutá do rozpočtu pre rozdiely vo výmenných kurzoch (v rámci hlavy 3) viac alebo menej pokrýva schodok vlastných zdrojov založených na DPH a HND v rámci hlavy 1. Tento prebytok je preto spôsobený najmä vyšším výberom ciel, než sa očakávalo.

⁵ Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1.

5. Zmeny v hlave 7 (*Úroky z omeškania a pokuty*) predstavujú 268 mil. EUR, pričom sú tu zahrnuté pokuty uložené v oblasti hospodárskej súťaže a úroky z omeškania, ostatné platby sankcií a úroky spojené s pokutami a platbami sankcií.
6. V nasledujúcej tabuľke je uvedený prehľad výsledkov plnenia rozpočtu za rok 2020 na strane výdavkov za všetky inštitúcie:

(v EUR)

Výsledky plnenia rozpočtu za rok 2020	Rozpočet 2020 (vrátane OR 1 – 9)	Výsledok	Zmena
Medzisúčet – Výdavky	164 108 041 747	163 986 741 250	-121 300 497
Výsledok plnenia rozpočtových prostriedkov schválených v rozpočte	164 108 041 747	163 886 682 092	-221 359 655
— Európska komisia	159 882 839 662	159 781 861 767	-100 977 895
<i>Okruh 1a — Konkurencieschopnosť pre rast a zamestnanosť</i>	21 753 198 170	21 733 892 007	-19 306 164
<i>Okruh 1b — Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť</i>	55 525 172 813	55 523 775 848	-1 396 964
<i>Okruh 2 — Udržateľný rast: prírodné zdroje</i>	58 771 501 095	58 762 251 051	-9 250 044
<i>Okruh 3 – Bezpečnosť a občianstvo</i>	6 292 509 342	6 287 474 663	-5 034 679
<i>Okruh 4 – Globálna Európa</i>	10 386 029 342	10 381 984 160	-4 045 183
<i>Okruh 5 – Administratíva</i>	6 048 265 458	5 986 565 846	-61 699 612
<i>Iné osobitné nástroje</i>	1 106 163 442	1 105 918 193	-245 249
— Ostatné inštitúcie	4 225 202 085	4 104 820 324	-120 381 761
<i>Európsky parlament</i>	2 038 745 000	2 021 452 993	-17 292 007
<i>Rada a Európska rada</i>	590 633 000	550 168 962	-40 464 038
<i>Súdny dvor Európskej únie</i>	436 637 500	432 086 272	-4 551 228
<i>Európsky dvor audítorov</i>	152 237 000	145 698 138	-6 538 862
<i>Európsky hospodársky a sociálny výbor</i>	142 539 393	130 862 193	-11 677 200
<i>Výbor regiónov</i>	101 508 480	94 131 888	-7 376 592
<i>Európsky ombudsman</i>	12 348 231	11 719 664	-628 567
<i>Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov</i>	19 476 998	14 211 719	-5 265 279
<i>Európska služba pre vonkajšiu činnosť</i>	731 076 483	704 488 497	-26 587 986
Zrušenie rozpočtových prostriedkov prenesených z predchádzajúcich rokov	0	-107 353 808	-107 353 808
— Európska komisia	0	-55 438 590	-55 438 590
<i>Zrušenie nepoužitých rozpočtových prostriedkov prenesených z predchádzajúcich rokov (automaticky)</i>	0	-49 454 817	-49 454 817
<i>Zrušenie nepoužitých rozpočtových prostriedkov prenesených z predchádzajúcich rokov (na základe rozhodnutia)</i>	0	-5 983 773	-5 983 773
— Ostatné inštitúcie	0	-51 915 219	-51 915 219
<i>Európsky parlament</i>	0	-27 285 399	-27 285 399
<i>Rada a Európska rada</i>	0	-7 167 827	-7 167 827
<i>Súdny dvor Európskej únie</i>	0	-3 736 777	-3 736 777
<i>Európsky dvor audítorov</i>	0	-505 461	-505 461
<i>Európsky hospodársky a sociálny výbor</i>	0	-932 521	-932 521
<i>Výbor regiónov</i>	0	-909 075	-909 075
<i>Európsky ombudsman</i>	0	-84 603	-84 603
<i>Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov</i>	0	-212 892	-212 892
<i>Európska služba pre vonkajšiu činnosť</i>	0	-11 080 664	-11 080 664
Zmeny vo výmenných kurzoch pri výdavkoch	0	207 412 967	207 412 967

7. Komisia použila 99,9 % schválených platobných rozpočtových prostriedkov. Nebola použitá suma 101 mil. EUR, z toho 62 mil. EUR v rámci okruhu 5 – Administratíva, čo možno pripísať výnimočným okolnostiam v súvislosti s pandémiou COVID-19, ktoré mali priamy vplyv na počet služobných ciest, zasadnutí, stáží a na nábor zamestnancov.
8. Úroveň prostriedkov, ktoré nevyužili ostatné inštitúcie, predstavuje 120 mil. EUR a je v porovnaní s rokom 2019 (82 mil. EUR) mierne vyššia.